



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

Olaberrian, 2020ko martxoaren 27an.

En Olaberria, a 27 de marzo de 2020.

BILDURIK

REUNIDOS

Alde batetik, **JOKIN GARMENDIA ASURABARRENA** jauna, bere N.A.N. zkia. 72.436.908- H izanik, Olaberriko Alkate-Lehendakaria.

De una parte, D. **JOKIN GARMENDIA ASURABARRENA**, con D.N.I. nº 72.436.908-H Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Olaberria.

Bestetik, **JOSEBA ZUBILLAGA SESTORAIN** jauna, bere N.A.N. zkia. 44647814F izanik.

De otra parte D. **JOSEBA ZUBILLAGA SESTORAIN**, con D.N.I. nº 44647814F.



PARTE HARTZEN DUTE

INTERVIENEN

JOKIN GARMENDIA ASURABARRENA jaunak, Olaberriko Udalaren izenean eta bere ordezkapenean.

D. **JOKIN GARMENDIA ASURABARRENA**, en nombre y representación del Ayuntamiento de Olaberria.

JOSEBA ZUBILLAGA SESTORAIN jauna, bere izenean, igeltserotza enpresa den aldetik, helbide soziala Leitzako Elbarren 97-2. ezk. (Nafarroa)

D. **JOSEBA ZUBILLAGA SESTORAIN**, en nombre propio en su calidad de empresa de albañilería, con domicilio social en Elbarren 97 – 2. izda de Leitza (Navarra).

Honako kontratu hau egiteko ahalmen osoa dutela eta arlo honetan indarrean dauden xedapenetan zehaztutakoarekin bateraezintasun eta ezgaitasun arazorik ez dutela adieraziz, eta behartzeko legezko ahalmena elkarri aitortuz, nire aurrean,

Manifestando tener plena capacidad para contratar y no estar incurso en ninguna de las causas de incompatibilidad e incapacidad que determinan las disposiciones vigentes y reconociéndose mutuamente capacidad legal para



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

Iñaki Alonso Antolin jauna, Udaletxeko
Idazkari-Kontuhartzailea, zera DIOTE:

obligarse, ante mi, D. Iñaki Alonso Antolin,
Secretario-Interventor del Ayuntamiento,
DICEN:

AURREKINAK

Alkatetzaren 2010eko urtarrilaren 23ko
19/2020 Dekretuaren bidez, kontratazio-
prozedura hasi zen, eta Alkatetzaren
urtarrilaren 27ko 23/2020 Dekretuaren
bidez, kontratazio-espeditatea,
administrazio-klausula partikularren agiriak
eta dagokion gastua onartu ziren, udalerrri
horretako Cari de la Cruz kaleko 1. eta 3.
zenbakietan bi zuzkidura-etxebizitza
egiteko.

Era berean, 2020ko urtarrilaren 27ko
23/2020 alkatetza ebazpen bidez, Proiektu
teknikoa behin betiko izaeraz onartua izan
zen.

Kontratazio prozedura ireki sinplifikatua da,
azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko
Kontratuen Legearen 159. artikuluan
ezarritakoarekin bat etorritik.

2020ko martxoaren 16ko 71/2020 alkatetza
ebazpen bidez aipatu obra kontratua
JOSEBA ZUBILLAGA SESTORAIN
enpresari esleitu zitzaion.

Alderdi biei, bata esleipendun eta bestea

ANTECEDENTES

Mediante decreto de alcaldía 19/2020, de
23 de enero de 2.020 se procedió a dar
inicio al procedimiento de contratación, y
mediante decreto de alcaldía 23/2020 de
27 de enero, se procedió a la aprobación
del expediente de contratación, de los
pliegos de cláusulas administrativas
particulares y del gasto correspondiente
que tiene por objeto la obra de ejecución
de dos viviendas dotacionales en Cari de la
Cruz 1 y 3 de este municipio.

Asimismo, mediante decreto de alcaldía
23/2020, de 27 de enero, se resolvió la
aprobación definitiva del Proyecto técnico.

El procedimiento llevado ha cabo ha sido el
abierto simplificado, de conformidad con lo
previsto en el artículo 159 de Ley 9/2017, de
8 de noviembre, de Contratos del Sector
Público.

Mediante decreto de alcaldía 71/2020 de
16 de marzo se acordó adjudicar el
referido contrato de obras a JOSEBA
ZUBILLAGA SESTORAIN.

Conviniendo ambas partes, en calidad de



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

esleitzaille diren aldetik, ondo datorkienez obra kontratu hau, agiri honetan formulatzen dute kontratua, segidan datozen

KLAUSULEKIN

LEHENA: JOSEBA ZUBILLAGA SESTORAIN jaunak, udalerrri horretako Cari de la Cruz kaleko 1. eta 3. zenbakietan bi zuzkidura-etxebizitza egiteko obraren kontratua burutzeko konpromisoa hartzen du, honako hau zorrotz betez:

1.- Exekuzio Proiektua eta administrazio-baldintza zehatzen orria. Agiriok kontratu-balioa dute eta esleipendunak zeharo onartu ditu. Hori jasota gera dadin, agiri horiek izenpetu ditu.

2.- Esleipendunaren proposamenean zehaztutakoak.

BIGARRENA: Kontratu honen prezioa honako hau da:

Laurogeita hemeretzi mila eta ehun euro (99.100 €) eta bederatzi mila bederatzirehun eta hamar euro (9.910 €), BEZaren %10ri dagokiona kontratistari ordainduko zaiolarik, administrazio-baldintza zehatzen orrian zehazten den eran.

adjudicante y adjudicatario, el presente contrato de obras, lo formulan en el presente documento, con arreglo a las siguientes

CLÁUSULAS

PRIMERA: D. JOSEBA ZUBILLAGA SESTORAIN se compromete a la ejecución del contrato de obra del Proyecto de ejecución de dos viviendas dotacionales en Cari de la Cruz 1 y 3 de este municipio, con estricta sujeción a lo siguiente:

1.- Al Proyecto de Ejecución y al Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, los cuales se consideran documentos contractuales, plenamente aceptados por el contratista, de lo que deja constancia firmando su conformidad en cada uno de ellos.

2.- A las especificaciones contenidas en la proposición del contratista.

SEGUNDA: El precio de este contrato, es el siguiente:

Noventa y nueve mil cien euros (99.100 €) más nueve mil novecientos diez euros (9.910 €) correspondientes al 10% de IVA ,

que será abonado al contratista, del modo previsto en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

HIRUGARRENA: Lanak egiteko epea **HIRU HILABETE**koa (3) izango da, kontratu hau sinatu den datatik aurrera.

LAUGARRENA: Kontratu hau modu egokion beteko dela bermatzeko, gaurko egunez enpresa esleipendunak **LAU MILA BEDERATIREHUN ETA BERROGEITA HAMABOST** euroko (**4.955 €**) bermea ezartzen du, **CAJA RURAL DE NAVARRA** -ren 91.618 zenbakidun abalaren bidez, espedientean ageri den moduan. Bermeko epea bost urtekoa (5) izango da.

BOSTGARRENA: Kontratu hau enpresa esleipendunaren arriskuz eta zoriz ituntzen da.

SEIGARRENA: Esleipendunak kontratuan ezarritako obligazioak betetzen ez baditu, administrazio-baldintza zehatzen orrian eta azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legean xedatutakoa bete beharko du.

ZAZPIGARRENA: Udalari dagozkio kontratu hau interpretatzeko prerrogatibak, berau betetzeak sortzen dituen zalantzak argitzea, aldatzea, berau etetea erabakitzea eta etetearen eraginak zehaztea, azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legean ezarritako betebeharrak eta ondorioen mugen barnean eta haiei atxikituta.

ZORTZIGARRENA: kontratu honetan

TERCERA: El plazo de ejecución es de **TRES MESES (3)** desde la fecha de firma de este contrato.

CUARTA: En garantía del correcto cumplimiento del objeto de este contrato, la empresa adjudicataria ha constituido una garantía definitiva, por importe total de **CUATRO MIL NOVECIENTOS CINCUENTA Y CINCO (4.955 €)**, mediante aval de la **CAJA RURAL DE NAVARRA** número 91.618 que se adjunta al expediente. El plazo de garantía será de cinco años (5).

QUINTA: El contrato se entiende convenido a riesgo y ventura de la empresa adjudicataria.

SEXTA: En caso de incumplimiento de sus obligaciones contractuales, por parte del contratista, se estará a lo dispuesto en el pliego de cláusulas administrativas particulares y en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

SEPTIMA: Corresponden al Ayuntamiento las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

OCTAVA: Para lo no mencionado



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

espresuki aurreikusi ez diren puntuak, kontratua arautuko duten Administrazio-Baldintza Zehatzen zein Baldintza Teknikoen Agiriak, eta aplikagarri den gainontzeko araudiari atxikiturik egongo dira.

Eta horrela jasota gera dadin, bi alderdiek beren onespena ematen diote agiri honetan ezarritakoari, ale bikoiztuan izenpetuz, idazpuruan adierazitako toki eta egunean.

expresamente en este documento se estará a lo dispuesto en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, en el resto de documentos contractuales y, en general, en las normas aplicables a la Contratación Pública.

Y para que así conste, los otorgantes se afirman y ratifican en lo expuesto en el presente documento, firmándolo en duplicado ejemplar, en el lugar y la fecha indicados en el encabezamiento.

ALKATEA / EL ALCALDE

Jokin Garmendia Asurabarrena

JOSEBA ZUBILLAGA SESTORAIN



IDAZKARIA / EL SECRETARIO

